



**Zmluva**  
**o výpožičke nebytových priestorov**  
**evidenčné číslo MČ : 222/2012**

---

uzavretá podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi :

**Mestskou časťou Bratislava – Vrakuňa**

so sídlom na Šíravskej ul. č. 7, 821 07 Bratislava

zastúpená **Bc. Ludmilou L a c k o v o u**, starostkou

IČO : 603 295

DIČ : 2020840118

bankové spojenie VÚB Bratislava – Ružinov

retailová pobočka Bratislava – Vrakuňa, Šíravská 7

číslo účtu 4424-062 / 0200

/ďalej len „požičiavateľ“/

a

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

so sídlom na Primaciálnom nám. Č. 1, 814 99 Bratislava

zastúpeným **doc. RNDr. Milanom F t á č n i k o m**, CSc., primátorom

IČO : 603 481

DIČ : 2020372596

/ďalej len „vypožičiavateľ“/

*uzatvárajú túto*

**Zmluvu**  
**o výpožičke nebytových priestorov**

**Čl. I.**

**Úvodné ustanovenie**

Požičiavateľ je správcom objektu nachádzajúceho sa v Mestskej časti Bratislava – Vrakuňa na **Čiernovodskej ul. č. 25**, č. súpisné 5215 postaveného na pozemku parcelné č. 3691, katastrálne územie Vrakuňa, stavba vedená na LV č. 2764 – administratívna budova, obec Bratislava - m. č. Vrakuňa, okres Bratislava II. Objekt je vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava-Vrakuňa

**Čl. II.**

**Predmet a účel výpožičky**

1. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte uvedenom v čl. I. tejto zmluvy **o celkovej ploche 16,55 m<sup>2</sup> na I. poschodí**, pozostávajúce z 1 miestnosti č. 11, na administratívne účely pre výkon funkcie okrskára Okrskovej stanice Mestskej polície hlavného mesta SR Bratislavy Ružinov /vid'. príloha č. 1 – plán nebytových priestorov, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy/.

2. Zmena účelu predmetu a účelu výpožičky sa môže uskutočniť len po predchádzajúcom odsúhlasení požičiavateľa.

### **Čl. III.**

#### **Doba výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára **na dobu určitú** v trvaní troch rokov a to **od 02.02.2012 - do 31.12.2014.**
2. Požičiavateľ odovzdáva priestor, ktorý je predmetom tejto zmluvy v stave spôsobilom na užívanie uvedené v čl. II. ods. 2 tejto zmluvy a v takomto stave ho vypožičavateľ preberá.
3. V prípade skončenia výpožičky nebytového priestoru sa vypožičavateľ zaväzuje vypratať predmet výpožičky ku dňu skončenia tejto zmluvy. O odovzdaní predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany obojstranne podpísaný protokol.

### **Čl. IV.**

#### **Skončenie výpožičky**

1. Výpožička nebytových priestorov zaniká :
  - uplynutím dojednanej doby
  - písomnou dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou zo strany požičiavateľa,
  - písomnou výpoveďou zo strany vypožičavateľa.
2. Písomným vypovedaním zmluvných strán bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace, ktorá začína plynúť od prvého mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
3. Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, najneskôr však do jedného mesiaca od zistenia skutočnosti, že predmet výpožičky bude bez písomného súhlasu požičiavateľa užívať iný subjekt.
4. Pri ukončení výpožičky nebytového priestoru sa vypožičavateľ zaväzuje vypratať predmet výpožičky ku dňu ukončenia tejto zmluvy. O odovzdaní predmetu výpožičky spíšu zmluvné strany obojstranne podpísaný protokol. V prípade, že vypožičavateľ nevyprace predmet výpožičky ku dňu jeho skončenia, podpisom tejto zmluvy vypožičavateľ splnomocňuje požičiavateľa :
  - a) vstúpiť do vypožičaných nebytových priestorov ,
  - b) za prítomnosti dvoch svedkov vykonať súpis vecí umiestnených v týchto priestoroch a na náklad užívateľa ich uskladniť,
  - c) vykonať všetky ďalšie nevyhnutné úkony potrebné na vypratanie vypožičaných nebytových priestorov na náklady vypožičavateľa.
5. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak je vypožičavateľ povinný do 15 dní po ukončení výpožičky uviesť predmet výpožičky na svoje náklady do pôvodného stavu. Po uplynutí tejto lehoty je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky bez predchádzajúceho upozornenia do pôvodného stavu na náklady a riziko vypožičavateľa v lehote do 14 dní.

### Čl. V.

#### *Cena výpožičky a úhrada služieb spojených s výpožičkou*

Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ :

- predmet výpožičky bude poskytnutý bezplatne výpožičiavateľovi,
- bude uhrádzať platby za služby podľa skutočného odberu v celom rozsahu a to za dodávku tepla, teplej úžitkovej vody, elektrickej energie, vodné - stočné a odvoz odpadu.

### Čl. VI.

#### *Osobitné ustanovenia*

1. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť vykonávanie a plnenie povinností v oblasti ochrany pred požiarom a bezpečnosti pri práci v zmysle platných právnych predpisov .
2. Vypožičiavateľ je oboznámený s technickým a funkčným stavom predmetu výpožičky. Požičiavateľ odovzdáva priestor, ktorý je predmetom výpožičky v stave spôsobilom na užívanie nebytových priestorov uvedených v Čl. II. tejto zmluvy a v takomto stave v akom ho vypožičiavateľ preberá na základe preberacieho protokolu. Po ukončení výpožičky sa vypožičiavateľ zaväzuje odovzdať prenajatý priestor požičiavateľovi vypratáný v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie, vrátane zmien vykonaných so súhlasom požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ na vlastné náklady :
  - a) odstráni závady a poškodenia, ktoré spôsobil na predmete výpožičky sám, alebo ktoré spôsobili osoby zdržujúce sa v predmete výpožičky,
  - b) vykoná drobné opravy súvisiace s užívaním predmetu výpožičky,
  - c) vykoná opravy spojené s obvyklým opotrebovaním predmetu výpožičky,
  - d) vykoná opravy a výmeny súčastí zariadení a vybavenia predmetu výpožičky, ktorý užíva.
4. Vypožičiavateľ je povinný:
  - a) bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vykonať požičiavateľovi a umožniť vykonať tieto opravy, ako aj iné nevyhnutné opravy, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla,
  - b) umožniť požičiavateľovi bez zbytočného odkladu a na jeho požiadanie vstup do vypožičaných priestorov za účelom preverenia dodržiavania platných predpisov a kontroly starostlivosti o prenajatý majetok, užívateľ má právo byť prítomný pri kontrole predmetu výpožičky,
  - c) kedykoľvek umožniť vstup do vypožičaných nebytových priestorov osobám povereným zástupcom požičiavateľa za účelom vykonania opráv, ktorých nutnosť je vyvolaná havarijnou situáciou.

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že vo vypožičaných nebytových priestoroch bude vykonávať činnosť, ktorá nebude mať škodlivý vplyv na okolité životné prostredie.
6. Poistenie interiéru vo vypožičaných nebytových priestoroch si vypožičiavateľ zabezpečí na vlastné náklady.
7. Stavebné úpravy výpožičného priestoru môžu byť vykonané len po predchádzajúcom súhlase požičiavateľa a v súlade s ustanoveniami stavebného zákona a predpisov vydaných na jeho vykonanie. Po skončení výpožičky nebude vypožičiavateľ požadovať náhradu finančných prostriedkov vynaložených na úpravu nebytového priestoru.

### Čl. XI.

1. Táto zmluva bola schválená uznesením Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti a Bratislava – Vrakuňa č. 192/2011 zo dňa 13.12.2011.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že uzatvárajú zmluvu slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu si prečítali, tejto porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvných strán a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovej stránke požičiavateľa v zmysle § 47a/ zákona č. 546/2010 Z.z.
4. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každé má platnosť originálu.
5. Dve vyhotovenia obdrží vypožičiavateľ a štyri vyhotovenia požičiavateľ.

V Bratislave dňa 02.02. 2012

V Bratislave dňa 02.02. 2012

za vypožičiavateľa :

za požičiavateľa :

  
.....  
**doc. RNDr. Milan Ftáčnik**,  
primátor hlavného mesta SR Bratislava



  
.....  
**Bc. Eudmila Lacková**  
starostka MČ Bratislava - Vrakuňa



Prilohy: - plán nebytových priestorov,